

Протокол

№

гр. София, 01.04.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 19 състав, в
публично заседание на 01.04.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Доброслав Руков

при участието на секретаря Станислава Данаилова, като разгледа дело номер **2255** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

При спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на поименното повикване в 09,05 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. А. А., ГРАЖДАНИН НА С. – редовно призован, явява се лично и се представлява от АДВ. Д., с пълномощно по делото.

В залата се явява Т. Ю., който ще превежда от арабски език.

СЪДЪТ КОНСТАТИРА, че с определението за насрочване на делото е назначил на жалбоподателя за преводач от арабски език Д. Т.. По неизвестна за съда причина, вместо Д. Т. е призован Т. Ю., поради което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ЗАЛИЧАВА Д. Т. като назначен преводач на жалбоподателя и
НАЗНАЧАВА на същия за преводач от арабски език Т. Ю..

СЪДЪТ,

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача, че следва да даде верен превод и при умишлено даване на неверен превод, носи наказателна отговорност.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Разбирам превода от арабски език.

ОТВЕТНИКЪТ ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН ПРИ ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МС – редовно призован, не се представлява.

АДВ. Д.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ като не намери процесуални пречки за даване ход на делото,

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

АДВ. Д.: Поддържам жалбата.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Разбирам за какво се води делото.

СЪДЪТ, съобразявайки становищата на страните намира, че между тях не са налице предпоставки за сключване на споразумение, поради което на основание чл. 146 от ГПК във връзка с чл. 144 от АПК

ОПРЕДЕЛИ:
ДОКЛАДВА ДЕЛОТО

Производството е по реда на чл. 84, ал. 2 от Закона за убежището и бежанците /ЗУБ/, във връзка с чл. 145 и следващите от АПК.

Делото е образувано по жалба на М. А. А., гражданин на С., чрез адвокат Л. Д. срещу Решение № 16-ОК/16.01.2026 г. на Интервюиращ орган при Държавната Агенция за бежанците при МС, с което подадената от оспорващия последваща молба не е допусната до производство за предоставяне на международна закрила.

СЪДЪТ СЛУЖЕБНО КОНСТАТИРА, че с жалбата са представени извлечения от общодостъпни източници на информация от електронни медии, касаещи обстановката в С. в момента. Към последваща молба също са приложени такива документи.

В залата се явява юрк. Х., който е пълномощник на ответника, представя пълномощно.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ на юрк. Х. проведените до момента процесуални действия.

С определението за насрочване на делото, съдът е разпределил доказателствената тежест между страните, като е дал на същите указания по реда на чл. 170, ал. 2 от АПК, чл. 154, ал. 1 от ГПК, приложим на основание чл. 144 от АПК.

АДВ. Д.: Запозната съм с административната преписка. Считам, че тя е представена в цялост. Да се приеме.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА заверените копия от документи, съдържащи се в преписката по издаването на оспорения акт като доказателства по делото.

АДВ. Д.: Представям и моля да приемете доказателства, под опис, с копие за ответника, касателно на настъпилите факти след подаване на жалбата, които са относими към положението в държавата на произход на жалбоподателя. Същите не се съдържат към последващата молба или жалбата и изцяло отразяват събития през края на февруари и март месец на 2026 г.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА за сведение днес представените от адв. Д. извлечения от източници на информация, публикувани в електронни медии.

ЮРК. Х.: Представям и моля да приемете два броя писмени справки, с копие за жалбоподателя, изготвени от Международна дирекция при ДАБ от 25.11.2025 г. и 26.02.2026 г.

СЪДЪТ СЛУЖЕБНО КОНСТАТИРА, че представените справки касаят обстановката в Република Т. и в А.. Предвид обстоятелството, че жалбоподателят е сирийски гражданин и държавата му на произход е С., съдът не намира днес представените от юрк. Х. справки за относими към предмета на спора, поради което
ВЪРНА същите на пълномощника на ответника.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Нямаме други доказателствени искания. Да се приключва делото.

СЪДЪТ, съобразявайки липсата на доказателствени искания от страните намира, че делото е изяснено от фактическа и правна страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ

АДВ. Д.: Моля да отмените процесното решение като незаконосъобразно и неправилно. Безспорно към последващата молба е представен нов документ, който касае личното положение на молителя и същият до момента не е бил разглеждан от административния орган.

Както сме посочили факти и обстоятелства по отношение на нараняването са били изложени от жалбоподателя в неговото интервю, но както масово се случва, това което той е казал и е записан по време на звукозаписа, не е отразено в интервюто. И без оглед това обстоятелство документът е нов и се отнася до положението на жалбоподателя, което изцяло изпълнява изискванията на ЗУБ.

От друга страна са налице и достатъчно обстоятелства, които налагат прилагане на принципа „забрана за връщане“, тъй като обективно жалбоподателят към настоящия момент не може да достъпи територия на държава в близкия изток.

По отношение на вътрешните конфликти, данните от февруари и март за пореден път доказаха, че твърдяното споразумение от януари 2026 г. практически не се изпълнява, включително във връзка с последните нападения на кюрдското население на 21.03. и 22.03.2026 г.

Представените в настоящето данни, отразяват въоръжени нападения, задържания, продължаващата обсада на [населено място] и създават, както счита и Съветът за сигурност на ООН от последното му заседание през март 2026 г. постоянна и неизбирателна заплаха, спрямо всяко едно лице от цивилното население. С оглед изложеното, Ви моля да върнете преписката по същество. Представям писмени бележки.

ЮРК. Х.: Моля да оставите жалбата без уважение.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: От четиринадесет години се запознах с това какво е да се живее във война. Откакто падна режимът се пренасочиха към малцинствата, които са кюрди, друзи и алавити. Войната продължава, но сега е срещу малцинствата в народа. Има събития срещу другите в С., срещу алавитите в приморското и срещу кюрдите в северната част. Освен всичко това, разпространяването на ислямистите е в върха на силата си, атакуват абсолютно всички джамии, църкви и не прощават на никого – всичко е доказано. Целият народ е въоръжен в момента. Наскоро беше станал конфликт между нашето село и съседното, които са християни срещу мюсюлмани. Държавата не може да управлява разпространяването на оръжия сред народа и за това това означава, че е голяма заплаха за всеки, който попадне в конфликт с когото и да е. От

войната имам три белега от рани – единият е много голям, а другите две са нищожни. Вместо да ми се предложи помощ – физиотерапия на крака ми, те ми отхвърлиха молбата и ме искат да се връщам във войната там. Проблемът им е, че аз съм казал, че идвам да работя. Разбира се, че ще работя, при положение, че от тях не получавам никакви пари и до сега не съм получил и цент – за това ще продължавам да работя.

Съобразявайки участието на преводача Т. Ю., СЪДЪТ намира, че на същия следва ДА БЪДЕ ИЗПЛАТЕНО възнаграждение в размер на 65 евро от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ, СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ СЛЕД СЪВЕЩАНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09,24 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: